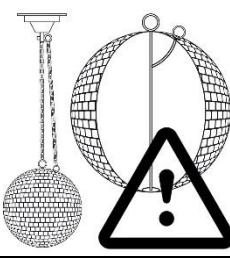
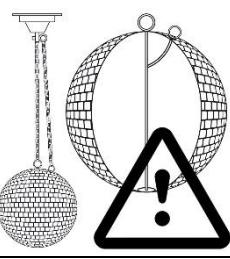
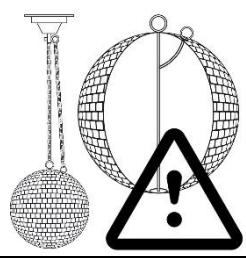
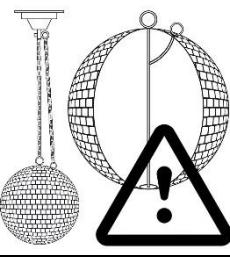
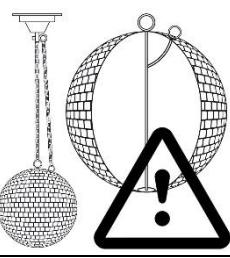
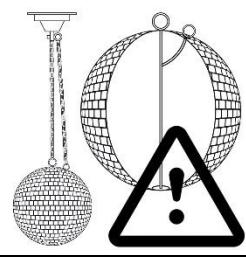
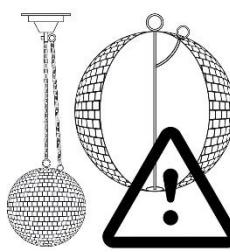
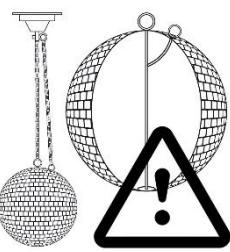
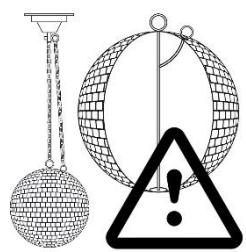


<b>DE: Sicherheitshinweise</b>	<b>HU: biztonsági utasítások</b>	<b>BS: sigurnosna uputstva</b>
<b>EN: Safety Instructions</b>	<b>RU: Инструкции по технике безопасности</b>	<b>HR: sigurnosne upute</b>
<b>FR: consignes de sécurité</b>	<b>KZ: қауіндастық нұсқаулықтары</b>	<b>RO: instrucțiuni de siguranță</b>
<b>NL: veiligheidsinstructies</b>	<b>TR: güvenlik talimatları</b>	<b>UA: інструкції з безпеки</b>
<b>ES: Instrucciones de seguridad</b>	<b>GR: οδηγίες ασφαλείας</b>	<b>LV: saugos instrukcijos</b>
<b>PT: instruções de segurança</b>	<b>SE: säkerhets instruktioner</b>	<b>LIT: drošības norādījumi</b>
<b>IT: Istruzioni di sicurezza</b>	<b>DK: Sikkerhedsinstruktioner</b>	<b>EE: ohutusjuhised</b>
<b>PL: instrukcje bezpieczeństwa</b>	<b>NO: sikkerhetsinstruksjonene</b>	<b>AL: udhæizmet i sigurisë</b>
<b>CZ: bezpečnostní instrukce</b>	<b>FI: turvallisuusohjeet</b>	
<b>SK: bezpečnostné inštrukcie</b>	<b>BG: инструкции за безопасност</b>	



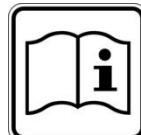
<p><b>DE Spiegelkugeln</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Bei Überkopfmontage auf sichere Verbindung achten. Verwenden Sie nur zugelassenes Aufhängematerial.</li> <li>Nicht in feuchter oder heißer Umgebung verwenden, da sich sonst der Klebstoff lösen kann.</li> <li>Achten Sie darauf, dass Kleinkinder keine Spiegelplättchen verschlucken können.</li> <li>Beleuchten Sie die Kugel nur mit geeigneten Scheinwerfern. Zu viel Leistung kann den Klebstoff lösen oder die Kugel verformen.</li> <li>Ist die Kugel verformt, darf diese nicht eingesetzt werden, da die Aufhängung nicht mehr sicher genug sein kann.</li> <li>Achtung beim Bestrahlen mit Lasern. Die Strahlen können stark abgelenkt werden und Augenlicht schädigen.</li> <li>Verwenden Sie nur Motoren, die für das Gewicht der Kugeln geeignet sind. Kugeln ab 30cm müssen durch eine Doppelsicherung vor dem Fallen gesichert werden. Verwenden Sie deshalb nur geeignete Sicherheitsmotoren.</li> </ol> 	<p><b>HU Diszkogömb</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>A magasba történő felszerelés esetén biztosítsa a biztonságos csatlakoztatást. Kizárálag a jóváhagyott rögzítőanyagokat használja.</li> <li>Ne használjon páras vagy meleg környezetben, mivel a ragasztó meglazulhat. Biztosítsa, hogy a kisgyermekek ne tudják lenyelni az apró tükrökötököt.</li> <li>Csak megfelelően rögzített eszközökkel világítson meg a gömböt. A túlzottan nagy teljesítményű lámpa megolvashatja vagy eldeformálhatja a gömböt. Amennyiben a gömb eldeformálódott, ne használja azt, mert ebben az esetben a felülegesztés veszélyessé válik.</li> <li>A diszkogömb megvilágításához ne használjon lézert, mert a sugarak súlyos szemkárosodást okozhatnak.</li> <li>Kizárálag olyan motorokat használjon, melyek elbirágják a gömb súlyát.</li> <li>A 30cm-nél nagyobb átmérőjű gömböket duplán kell felüggesszeni. Ennek következtében csak megfelelően biztonságos motorokat használjon.</li> </ol> 	<p><b>BS Kugle sa ogledalima</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>U slučaju montaže na visini, prverite bezebednost veza. Koristite samo odobreni materijal za montiranje.</li> <li>Ne koristiti u vlažnim i toplim sredinama jer može da dođe do slabljenja lepka.</li> <li>Uverite se da malo deca ne mogu da progutaju male delove de love okrugle kugle.</li> <li>Osvetljavajte kuglu samo odgovarajućom opremom. Prevelika snaga može da rastvori lepku ili da deformiše kuglu.</li> <li>Ukoliko je kugla deformisana, ne koristite je pošto vešanje više neće biti dovoljno bezebedno.</li> <li>Budite oprezni kada za osvetljavanje koristite lasere. Može da dođe do odbijanja i rasipanja snažnih laserskih zraka koji otečuju vid.</li> <li>Koristite samo motore koji odgovaraju težini kugle.</li> <li>Kugle prenika 30 cm i više moraju se osigurati od pada dvostrukim vešanjem. Stoga koristite samo odgovarajuće zaštitne motore.</li> </ol> 
<p><b>EN Mirrorballs</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>In the case of overhead mounting, ensure a safe connection . Only use approved mounting material.</li> <li>Do not use in damp or hot surroundings, because the glue can loosen.</li> <li>Make sure that small children can't swallow small mirror pieces.</li> <li>Only illuminate the ball with suitable fixtures. Too high power can dissolve the glue or deform the ball.</li> <li>If the ball is deformed, don't use it, because the suspension will no longer be safe enough.</li> <li>Be cautious when using lasers for illumination, the beams can diffract strongly and damage eyesight.</li> <li>Only use motors suitable for the weight of the ball.</li> <li>Balls with a diameter of 30 cm and more must be guarded from falling by a double suspension. Therefore, only use suitable safety motors.</li> </ol> 	<p><b>RU Зеркальные шары</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>В случае монтажа на потолок обеспечьте безопасный монтаж. Используйте только одобренный монтажный комплект.</li> <li>Не устанавливайте во влажных или горячих условиях,因为胶水会松动。</li> <li>Убедитесь, что дети не смогут заглотить кусочки зеркала.</li> <li>Освещайте шар подходящим источником света. Слишком высокая мощность излучения растворяет клей искажает шар.</li> <li>Если шар деформирован, не пользуйтесь им, ибо подвеска становится не надежной.</li> <li>Будьте осторожны с лазерным облучением - луч может отразиться в глаз клиенту.</li> <li>Моторы вращения должны соответствовать весу шара.</li> <li>Шары диаметром 30 см и больше должны быть подстрахованы двойной подвеской. Кроме того, используйте безопасные моторы.</li> </ol> 	<p><b>HR Disko kugle</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>U slučaju stropne ugradnje, osigurajte čvrst spoj. Koristite samo astestirani materijal za montažu.</li> <li>Nemojte koristiti na vlažnim i vrućim mjestima jer se ljeplilo može otpustiti.</li> <li>Pobrinite se da malo djeca ne mogu progutati sitne komadiće zrcala.</li> <li>Kuglu osvjetljavajte samo s prikladnim svjetiljkama. Prevelika snaga može rastopiti ljeplilo i izobilici kuglu.</li> <li>Ako je kugla izobiljena, nemojte je koristiti jer ovjes više nije dovoljno siguran.</li> <li>Budite oprezni pri korištenju lasera za osvjetljenje, zrake se mogu snažno reflektirati i pritom ostetići vid.</li> <li>Koristite samo motore prikladne težini kugle.</li> <li>Kugle promjera 30 cm ili više moraju se zaštiti od pada dvostrukim ovjesom. Stoga koristite samo prikladne sigurnosne motore.</li> </ol> 
<p><b>FR/BE Boules à facettes</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>En cas de montage tête-vers-le-bas, veillez à sécuriser avec des élingues de sécurité correspondantes (safety's). N'utilisez que du matériel d'accrochage conforme au poids de la machine.</li> <li>Ne pas utiliser en milieu sec ou très chaud, la colle pourrait se dissoudre.</li> <li>Veuillez tenir hors de portée des enfants qui pourraient avaler les paillettes.</li> <li>Veuillez éclairer les boules à facettes avec des projecteurs adéquats. Une trop grande puissance pourraient faire décoller les miroirs ou fondre la boule à facettes.</li> <li>Si la boule est déformée, elle ne peut plus être utilisée, car le système d'accrochage peut être endommagé.</li> <li>Faites attention avec l'utilisation de lasers. Les faisceaux sont déviés et peuvent endommager les yeux.</li> <li>N'utilisez que des moteurs prévus pour tenir le poids de la boule à facettes. Les boules à facettes à partir d'un diamètre de 30cm doivent être pourvues d'une double sécurité. Veuillez à utiliser les moteurs de sécurité prévus à cet effet.</li> </ol> 	<p><b>KZ Айна шарлары</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Бас үстіндегі бекіткен жағдайда қауіпсіз қосылымды қамтамасыз етіңз. Тек бекітгілген материалды пайдаланыңыз.</li> <li>Ұйлаганды немесе ыстық ортада пайдаланбаңыз, ейткени желім болсауы мүмкін.</li> <li>Кішкентай балалардың шағын айна бөліктегін жүтпауын қамтамасыз етіңз.</li> <li>Шардың тек тиисті жабдықлен жарықтандырының. Тым жоғары құат желімді ерітіп немесе шарды деформациялауды мүмкін.</li> <li>Шар деформацияланса, оны пайдаланбаңыз, ейткен аста енді жеткілікті қауіпсіздік болмайды.</li> <li>Жарықтандыру үшін лазерлердегі пайдаланғанда сақ болыңыз, саулелер катты шағылсызы жеңе көрү қабілетін закрымады мүмкін.</li> <li>Тек шардың салмағына көрай моторларды пайдаланыңыз.</li> <li>Диаметрі 30 см және одан көп шарлардың көспәлем күләудан қорға көрек. Сондықтан, тек тиисті қауіпсіздік моторларды пайдаланыңыз.</li> </ol> 	<p><b>RO Globuri de oglini</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>În cazul montării globurilor în partea superioară a camerelor, asigurați o fixare sigură pentru acestea. Utilizați doar materialul de montare aprobat.</li> <li>Nu utilizați în mediu umed sau fierbinți deoarece lipicul se poate descurge.</li> <li>Asigurați-vă că, copiii mici nu pot înghiți bucățile de oglindă.</li> <li>Iluminați globul doar cu corpurile de iluminat adecvate. Lumina prea puternică poate dizolvă lipicul sau deforma globul.</li> <li>Dacă globul este deformat, nu trebuie să-l mai utiliza deoarece suspenderă acestuia nu va mai fi suficient de sigur.</li> <li>Fiiți atenți atunci când utilizați laser pentru iluminare deoarece razele acestora se pot reflecta puternic și pot produce râni ale ochilor.</li> <li>Utilizați doar motoare adecvate pentru greutatea globurilor.</li> <li>Globurile cu un diametru de 30 cm și peste trebuie fixate cu o dublă suspenzie pentru a nu cădea. De aceea, utilizați doar motoare de siguranță adecvate.</li> </ol> 



SATISFIRE

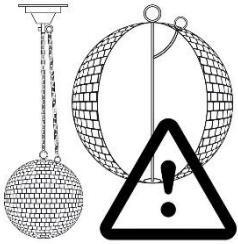
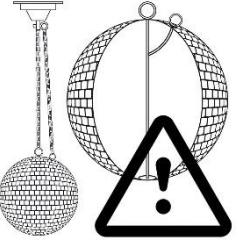


<b>NL/BE</b> spiegelballen	<p>1. Zorg voor een veilige montage indien de spiegelballen boven de hoofden van het publiek worden opgehangen. Gebruik alleen veilig en goedkeurde montagematerialen.</p> <p>2. Gebruik de spiegelballen niet in een hete of vochtige omgeving, de lijm kan los gaan.</p> <p>3. Let op dat kinderen geen kleine stukjes spiegel door kunnen slikken.</p> <p>4. Verlicht de spiegelbol alleen met hiervoor geschikte spots. Te sterke, krachtige verlichting kan de lijm doen smelten of de spiegelbol vervormen.</p> <p>5. Gebruik de spiegelbol niet indien deze is vervormd. De ophanging kan beschadigd zijn.</p> <p>6. Wees voorzichtig bij het gebruik van laserapparatuur. De laserstralen kunnen sterk reflecteren en schade aan het oog toebrengen.</p> <p>7. Gebruik alleen motoren die geschikt zijn voor het gewicht van de spiegelbol.</p> <p>8. Spiegelballen met een doorsnede van 30cm of meer dienen gezekeerd te zijn met een dubbele ophanging. Gebruik alleen geschikte veiligheidsmotoren.</p>	<b>TR</b> Disko topları	<p>1. Baş seviyesinden daha yüksekçe takılması durumunda güvenli bir bağlantı yapılmaması sağlanır. Sadece onaylanmış montaj malzemelerini kullanın.</p> <p>2. Yaptırıcı yumuşayabileceğ için ürün nemli veya sıcak ortamlarda kullanmayın.</p> <p>3. Küçük çocukların ufak ayna parçalarını yutamayacağından emin olun.</p> <p>4. Topu sadece uygun aydınlatma armatürleriyle aydınlatın. Çok yüksek güç, yaptığından veya topun şekline bozabilir.</p> <p>5. Topun bozulursa asma tertibati daha fazla güvenil olmayacağı için ürün kullanmayın.</p> <p>6. Aydınlatma için lazer kullanıldığından dikkatli olun, işçilerin kuşak güçlü şekilde kullanılabilir ve görme yeteneğine zarar verebilir.</p> <p>7. Sadece topun ağırlığına uygun motorlar kullanın.</p> <p>8. 30 cm ve daha büyük çaplı sahip topları çift askı tertibiyile düşmeye karşı korunması gereklidir. Bu nedenle sadece uygun güvenlik motorlarını kullanın.</p>	<b>UA</b> Дзеркальні кули	<p>1. У разі встановлення на стелі забезпечуйте надійне кріплення. Використовуйте рекомендовані засоби кріплення.</p> <p>2. Не використовуйте вологих та занадто теплих приміщеннях, бо клей може розпліватися.</p> <p>3. Слідкуйте, щоб діти не могли вилідково проковтнути дрібні уламки дзеркала.</p> <p>4. Освітлюйте кули відповідним освітлювальними пристроями. Занадто потужні освітлювальні пристрії можуть розлівати клей та деформувати кули.</p> <p>5. Якщо кула деформувалася, не використовуйте її, тому що її кріплення може посябитися та становити небезпеку.</p> <p>6. З обережністю використовуйте лазери освітлення, оскільки лазерні промені можуть сильно переліматися та травмувати зір.</p> <p>7. Використовуйте такі мотори, що відповідають вазі кули.</p> <p>8. Кули, діаметр яких перевищує 30 см, слід підвішувати на подвійне кріплення, щоб запобігти падінню кули. Тому слід використовувати відповідні мотори.</p>
<b>ES</b> Bolas de espejos					
<b>GR</b> Μπάλες-καθρέφτες	<p>1. Σε περίπτωση υπερυψωμένης τοποθέτησης, διασφαλίστε μια ασφαλή σύνδεση. Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα υλικά τοποθέτησης.</p> <p>2. Μην χρησιμοποιείτε σε υγρά ή ζεστά περιβάλλοντα επειδή μπορεί να χαλαρώσει η κόλλα.</p> <p>3. Βεβαιωθείτε ότι μικρά παιδιά δεν μπορούν να καταπούν μικρά κομμάτια καθρέπτη.</p> <p>4. Η μπάλα πρέπει να φωτίζεται με κατάλληλα εξαρτήματα. Πολύ υψηλά επίπεδα ενέργειας μπορούν να διαλύσουν την κόλλα ή να παραμορφώσουν την μπάλα.</p> <p>5. Αν παραμορφωθεί η μπάλα, μην την χρησιμοποιήσετε, επειδή η ανάρτηση δεν είναι πλέον ασφαλής.</p> <p>6. Προσέρχετε όταν χρησιμοποιείτε λέιζερ για φωτισμό, διότι οι δέσμες μπορεί να διαθαστούν έντονα και να προκαλέσουν ζημιά στην άρση.</p> <p>7. Χρησιμοποιείτε μόνο κινητήρες κατάλληλους για τα βάρη της μπάλας.</p> <p>8. Οι μπάλες με διάμετρο 30 cm και περισσότερο πρέπει να φυλάσσονται από πτώση με διπλή ανάρτηση. Επομένως, χρησιμοποιείτε μόνο κατάλληλους κινητήρες ασφαλείας.</p>				
<b>PT</b> Esferas espelhadas					
<b>SE</b> Spegelbollar	<p>1. Kontrollera att fastsättningen är säker vid placering ovan huvudhöjd. Använd endast godkänt monteringsmaterial.</p> <p>2. Används inte i fuktig eller het miljö eftersom limmet kan lossna.</p> <p>3. Kontrollera att små barn inte kan komma åt de små spegelbitarna och svälja dem.</p> <p>4. Lys endast upp bollen med lämpliga armaturer. För hög stryka kan lösa upp limmet eller deformera bollen.</p> <p>5. Eftersom upphängningen inte längre är säker om bollen deformeras ska den inte användas i sådant fall.</p> <p>6. Var försiktig vid användning av laser för upplysning, eftersom laserstrålarna kan diffraffera mycket och skada ögonen.</p> <p>7. Använd endast motorer av lämpligt vikt för bollen.</p> <p>8. För att bollar med en diameter på 30 cm eller mer inte ska falla ned måste de ha dubbelt upphängning. Använd därför endast lämpliga säkerhetsmotorer.</p>				
<b>LT</b> Kamuoliai su veidrodėliais	<p>1. Jei montuotumėte aukštyn virš galvos, užtirkinkite montavimo patikimumą. Naudokite tik patikimas montavimo medžiagias.</p> <p>2. Nenaudokite drėgoje ar karštoje aplinkoje, nes klijai gali atsiklilioti.</p> <p>3. Saugokite, kad mažų veldrodinį detalų neprarytu.</p> <p>4. Kamuoliui apšvieksite tik tinkama įrangą ir gerai užfiksujote. Per didelę apšvietimą šaltinių gali ištrūdyti klijus arba deformuoti kamuoli.</p> <p>5. Jei pastebėtumėte, kad kamuolius deformuotas, jo nenaudokite, nes jo tvirtinimas gali būti nebepraktinis ir nesaugus.</p> <p>6. Būkite atsargū naudodami lazerius apšvietimui, nes lazerio spinduliai, atsimušdami į kamuolio paviršių, gali pakentti akims.</p> <p>7. Naudokite tik tokius variklius, kurie pritaikyti pagal kamuolių svorius.</p> <p>8. Kamuoliai, kurių diametras yra 30 cm ar didesnis, turi būti sumontuoti su papildoma dviguba tvirtinimo įrangą. Taip pat naudokite saugius ir tinkamus variklius.</p>				



<b>IT</b> Palle a specchio	<b>DK</b> Spejlkugler	<b>EE</b> Peegelpallid
<p>1. In caso di montaggio sul soffitto, garantire che sia fissata in maniera sicura. Utilizzare solo materiale di montaggio approvato.</p> <p>2. Non utilizzare in luoghi umidi o caldi, perché la colla può allentarsi.</p> <p>3. Assicurarsi che i bambini piccoli non possano ingerire piccoli pezzi di specchio.</p> <p>4. Illuminare la palla solo con i dispositivi adatti. Potenza troppo elevata può sciogliere la colla o deformare la palla.</p> <p>5. Se la palla è deformata, non usarla, perché la sospensione non sarà più abbastanza sicura.</p> <p>6. Siate cauti quando si utilizza laser per l'illuminazione, i raggi possono diffondere notevolmente e danneggiare la vista.</p> <p>7. Usare solo i motori adatti per il peso della palla.</p> <p>8. Palle con un diametro di 30 cm e più devono avere una doppia sospensione per impedire la caduta. Pertanto, utilizzare solo motori di sicurezza adeguati.</p>	<p>1. Hvis kuglen skal hænge i loftet, bør du sikre dig, at den er korrekt og sikert monteret. Brug udelukkende godkendte monteringsmaterialer.</p> <p>2. Må ikke anvendes i fugtige omgivelser, da dette kan oplöse limen.</p> <p>3. Sørg for, at små børn ikke får adgang til til sluge små spejlykter.</p> <p>4. Kuglen bør udelukkende belyses med passende lyskilder. Hvis der anvendes for kraftigt lys, kan det oplöse limen eller medføre, at kuglen deformeres. Hvis kuglen bliver deform, bør den ikke længere anvendes, da opfængnet ikke længere vil være sikert.</p> <p>5. Vær forsiktig, hvis der anvendes laser til belysning. Laserstrålen kan afbøjes og beskadige synet.</p> <p>6. Anvend altid en motor, der er kraftig nok til en kugle af den valgte størrelse. Kugler med en diameter på 30 cm eller mere bør sikres med dobbelt opfæng, så de ikke falder ned. Brug altid en tilstrækkelig kraftig sikkerhedsmotor.</p>	<p>1. Lakke paigaldamise korral tuleb tagada kindel ühendus. Kasutage ainult heaksikkitud paigaldusmateriale.</p> <p>2. Mitte kasutada niiskes või kuumas keskkonnas, kuna nendes võib liim lahti tulua.</p> <p>3. Kontrollige, et väikelastel ei oleks võimalik vääkside peeglitükke alla neelata.</p> <p>4. Valgustage palli ainult selleks sobiva armaturiga. Liiga suur elektrivool võib liimi lahustada või palli deformeeriada.</p> <p>5. Kui pall on deformeerunud, ei tohi seda kasutada, kuna selle ripplumine ei ole enam piisavalt ohutu.</p> <p>6. Olge laserite valgustuseks kasutamisel ettevaatlik – kireed võivad tugevalt murduda ja silmanägemist kahjustada.</p> <p>7. Kasutage ainult palli kaaluga sobivaid mootoreid.</p> <p>8. 30 cm ja suurema läbimõõduga palle tuleb kaitsta kumkumise eest kahekordse riputusega. Seeotту tuleb kasutada ainult sobivaid ohutusmootoreid.</p>
<b>PL</b> Kule lustrzane	<b>NO</b> Speilkuler	<b>AL</b> Topa Pasqyrues (Mirrorballs)
<p>1. W przypadku zawieszania ponad głowami, zapewnić bezpieczne mocowanie. Do montażu stosować tylko zalecony materiał.</p> <p>2. Nie używać w środowisku wilgotnym lub gorącym, bo klej może się rozpuścić.</p> <p>3. Upewnić się, że małe dzieci nie będą mogły połknąć małych kawałków lustra.</p> <p>4. Kulę oświetlać tylko odpowiednim wyposażeniem. Zbyt duża moc może rozpuścić klej lub zdeformować kulę.</p> <p>5. Jeśli kula jest odkształcona, to nie używać jej, bo może nie być wystarczająco bezpieczna.</p> <p>6. Postępować ostrożnie przy oświetlaniu laserowym, strumień światła może się mocno odbić i uszkodzić wzrok.</p> <p>7. Używać tylko silników odpowiednie dla ciężaru kuli.</p> <p>8. Kula o średnicy 30 cm i większej, muszą być zabezpieczone podwójnym zawieszeniem. Dlatego używać tylko odpowiednich silników bezpieczeństwa.</p>	<p>1. Ved montering i tak må det passes på at den er godt festet. Bruk bare godkjent festesteftyr.</p> <p>2. Bruk ikke i fugtige eller varme omgivelser siden limet kan løsne.</p> <p>3. Forsikre deg om at små barn ikke kan svegle små speldeler.</p> <p>4. Skru ikke på kulen før den er godt festet. For høy strøm kan løse opp limet eller deformere kulen.</p> <p>5. Hvis kulen deformeres må den ikke brukes siden opphenget ikke lenger er sikert nok.</p> <p>6. Vær forsiktig ved bruk av lasere siden strålene kan avbøyes kraftig og skade synet.</p> <p>7. Bruk bare motorer egnet for vekten til kulen.</p> <p>8. Kuler med diameter på 30 cm og mer må festes med dobbelt oppheng slik at de ikke faller ned. Derfor må bare egnede sikkerhetsmotorer brukes</p>	<p>1. Në rastin e montimit mbi kokë, siguronit një lidhje të sigurt. Përdorni vetëm materialë të miraturata për montimin.</p> <p>2. Mos e përdorni në një mëdës të lagur apo të nxehë, sepse ngjitetë mënd të lirohet.</p> <p>3. Sigurohuni që fëmijët e vegjël të mos të gjelltin copa të vogla të pasqyrës. Iluminimi topin vetëm me pajisjet e përshtatshme. Një potencë shumë e lartë energjji mund të shkrrijt ngjitetësin apo të shtrëmbërojë topin.</p> <p>5. Nës topi është deformuar, mos e përdorni atë, për shkak se mbajtësja nuk do të jetë mëtueshmërisht e sigurë.</p> <p>6. Jini i kujdeseshëm kur përdorni lazerin për ndriçim, rrezet mund të zërthrehen fuqishëm dhe të démtojnë shikimin.</p> <p>7. Përdorni vetëm motorë të përshtatshëm për peshën e topit.</p> <p>8. Topat me një diametër prej 30 cm dhe më shumë duhet të jenë të ruajtur nga rënia nga një mbajtëse të dyfishtë. Prandaj, përdorni vetëm motorët e përshtatshëm të sigurisë</p>
<b>CZ</b> Zrcadlové koule	<b>FI</b> Peilipallot	
<p>1. V případě zavěšení na strop zajištěte bezpečné připojení. Používejte pouze schválený montážní materiál.</p> <p>2. Nepoužívejte je ve vlhkém nebo horkém prostředí - mohlo by dojít k uvolnění splývých částí.</p> <p>3. Dbejte na to aby děti nespolehlivě malé zrcadlové části.</p> <p>4. Osvětluje kouli pouze za pomocí vhodného příslušenství. Příliš velká energie může rozložit splývné části a deformovat kouli.</p> <p>5. Jestliže je koule deformovaná přestaňte ji používat protože zavěšení ji nebude bezpečné.</p> <p>6. Budete opatrní u osvětlování za použití laseru, jejich paprsky se mohou silně lámat a poškodit zrak.</p> <p>7. Používejte pouze vhodné motory v závislosti na hmotnosti koule.</p> <p>8. Koule s průměrem 30 cm musí být proti pádu zajištěny dvojitým zavěšením. Proto používejte pouze vhodné, bezpečné motory.</p>	<p>1. Jos pallo kiinnitetään ylös, varmista, että se on kunnolla kiinnitetty. Käytä vain hyväksyttyjä kiinnitysmateriaaleja.</p> <p>2. Älä käytä kosteassa ja kuumassa ympäristössä, koska liima voi irrota.</p> <p>3. Varmista, etteivät lapset nidle pienni peiliinpalaissa.</p> <p>4. Valaise pallo vain sopivilla valaisimilla. Liian korkea teho voi liuottaa liimata pallo voi epämoodostua.</p> <p>5. Jos pallo on epämoodostunut, älä käytä sitä, koska koska ripustus ei enää ole riittävän turvallinen.</p> <p>6. Ole varovainen kun käytät laseria valaisemiseen, sillä säteet voivat taipua vahvasti ja vahingoittaa näköä.</p> <p>7. Käytä vain sellaisia moottoreita, joita sopivat pallon painolle.</p> <p>8. Halkaisijaltaan yli 30 cm:n kokiset pallot tulee varmistaa putoamiselta kaksinkertaistella ripustuksella. Sen vuoksi käytä vain sopivaa turvalisista moottoreita.</p>	



<b>SK</b> Zrkadlové gule <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Ak ich montujete nad priestory, kde sa zdržiavajú ťuňa, zabezpečte bezpečné pripojenie. Používajte len schválené montážne materiály.</li> <li>2. Nepoužívajte ich v horúcom prostredí, lebo sa lepené časti môžu uvoľniť.</li> <li>3. Uistite sa, že malé deti nemôžu prehlihnúť drobné časti zrkadla.</li> <li>4. Gulu osvetľujte len vhodnými svietidlami. Príliš vysoký výkon môže roztopiť lepidlo alebo zdeformovať gufu.</li> <li>5. Ak sa gula zdeformuje, nepoužívajte ju, lebo sa bezpečnosť zavesenia môžlo oслabiť.</li> <li>6. Ak na osvetľovanie používate laser, budte opatrní, lebo odchýlené lúče môžu poškodiť zrak.</li> <li>7. Používajte iba taký motor, ktorý je primeraný hmotnosti gule.</li> <li>8. Gule a priemerom 30 cm a väčšie sa musia chrániť pred pádom dvojitým zavesením. Preto používajte len vhodné bezpečnostné motory.</li> </ul> 	<b>BG</b> Огледални топки <ul style="list-style-type: none"> <li>1. В случај на монтаж на тавана, се уверете, че връзката е надеждна. Използвайте само одобрени монтажни материали.</li> <li>2. Не използвайте на влажни или горещи места, тъй като е възможно разлепване.</li> <li>3. Внимавайте за погълтане на малки огледални парчета от деца.</li> <li>4. Осветявайте топката само с подходящи лампени инсталации. Твърде голямото излъчване на топлина може да доведе до разлепване или деформиране на топката.</li> <li>5. Ако топката се деформира, не я използвайте, тъй като съществува риска за безопасността.</li> <li>6. Бъдете внимателни при използване на лазери за осветяване. Лъчите могат да се отразят от повърхността и да причинят уврежданя на зренето.</li> <li>7. Използвайте само подходящи за теглото на топката двигатели.</li> <li>8. Топките с диаметър 30 см и по-вече трябва да бъдат обезопасени срещу падане чрез двойно окачване. Следователно, използвайте само подходящи, безопасни двигатели.</li> </ul> 	
--	---	--

**EN: ENERGY SAVING MATTERS (EuP 2009/125/EC)**

Saving electric energy is a key to help protecting the environment. Please turn off all electrical products when they are not in use. To avoid power consumption in idle mode, disconnect all electrical equipment from power when not in use. Thank you!

**DE: ENERGIE SPAREN IST WICHTIG! (EuP 2009/125/EC)**

Energie sparen ist ein wichtiger Schlüssel im Umweltschutz. Bitte schalten Sie alle elektrischen Geräte ab, wenn Sie diese nicht benutzen. Um die Stromaufnahme im Leerlaufbetrieb zu vermeiden, trennen Sie bitte elektrische Geräte bei Nichtbetrieb vom Netz. Vielen Dank!

**FR: QUESTIONS D'ECONOMIE D'ENERGIE (EuP 2009/125/EC)**

Économiser de l'énergie électrique est une clé pour aider à protéger l'environnement. S'il vous plaît, éteignez tous les appareils électriques quand ils ne sont pas en cours d'utilisation. Pour éviter la consommation d'énergie en mode veille, débrancher tous les appareils électriques lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Merci!

**ES: RESPECTO AL AHORRO DE ENERGÍA (EuP 2009/125/EC)**

El ahorro de energía eléctrica es un elemento clave para ayudar a proteger el medio ambiente. Por favor, apague todos los aparatos eléctricos cuando no esté usando. Para evitar el consumo de energía en modo reposo, desconecte todos los aparatos eléctricos de la corriente cuando no estén en funcionamiento. ¡Gracias!

**NL: ENERGIE SPAREN IS BELANGRIJK! (EuP 2009/125/EC)**

Energie sparen is een belangrijk onderdeel voor de bescherming van ons milie. Schakel s.v.p. alle elektrische apparatuur uit indien deze niet gebruikt wordt. Trek de stekker uit het stopcontact om stroomverbruik in stand-by modus te vermijden. Hartelijk dank!

**IT: RISPARMIARE ENERGIA ELETTRICA È IMPORTANTE (EuP 2009/125/EC)**

Risparmiare energia elettrica è fondamentale per aiutare a preservare l'ambiente. Vi preghiamo di spegnere tutti gli apparecchi elettrici quando non vengono utilizzati. Per evitare il consumo di energia in modalità stand-by o di attesa, scollegate tutti gli apparecchi elettrici dall'alimentazione quando non vengono utilizzati. Grazie!

**PL: WAŻNE sprawy ENERGOSZCZĘDZNE (EuP 2009/125/EC)**

Oszczędność energii elektrycznej jest bardzo ważna, aby pomóc chronić środowisko. Proszę wyłączyć wszystkie urządzenia elektryczne, gdy nie są w użyciu. Aby uniknąć zużycia energii w trybie czuwania, należy odłączyć wszystkie urządzenia elektryczne od zasilania. Dziękujemy!

**SK: ÚSPORA ENERGIE (EuP 2009/125/EC)**

Úspora elektrickej energie je klúčom k ochrane životného prostredia. Vypinajte všetky elektrické produkty, keď ich nepoužívate. Aby ste predišli spotrebe energie v pohotovostnom režime, odpojte všetka nepoužívaná elektrická zariadenia od napájania. Ďakujeme Vám!

**CZ: ÚSPORY ENERGIE (EP 2009/125/EC)**

Úspory elektrické energie jsou klíčovým prvkem v ochraně životního prostředí. Vypinajte prosím všechny elektrospotřebiče, které právě nepoužíváte. Chcete-li se vyhnout spotřebě elektrické energie v nečinném stavu, odpojte od napájení všechny elektrospotřebiče, které právě nepoužíváte. Děkujeme.

[www.satisfire.com](http://www.satisfire.com)

Allembra GmbH

Immendorfer Weg 1B

52499 Baesweiler, Germany

[info@allembra.com](mailto:info@allembra.com)

[www.allembra.com](http://www.allembra.com)

HRB Aachen: 20068

VAT: DE303830512

**SAFETY INSTRUCTIONS**  
Mirrorballs  
Version: V1.0



[www.facebook.com/SATISFIREcom](https://www.facebook.com/SATISFIREcom)

